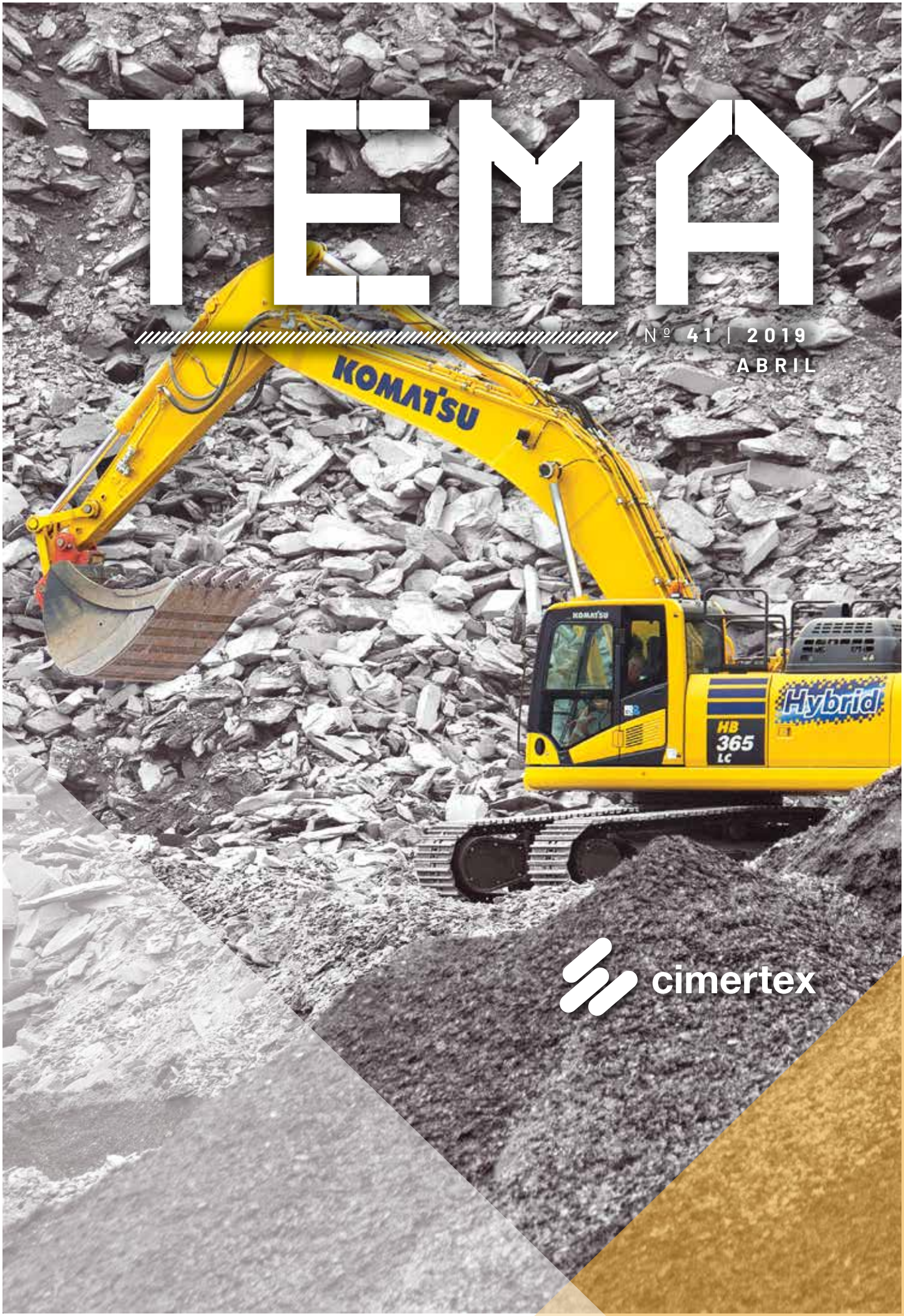
TEMA

Nº 41 | 2019
ABRIL



cimertex

ÍNDICE

03 | **EDITORIAL**
EDITORIALE

04 | **O FUTURO É KOMATSU**
IL FUTURO È KOMATSU

05 | **ENNE SRL / ENNE SERVICE SRL**
ENNE SRL / ENNE SERVICE SRL

06 07 | **LANÇAMENTO NACIONAL DO NOVO SANDVIK RANGER DXI**
LANCIO IN PORTOGALLO DELLA NUOVA SANDVIK RANGER DXI

08 | **MARTELO RAMMER 9033**
MARTELLO RAMMER 9033

09 | **MARTELO CIM 3000**
MARTELLO CIM 3000

10 11 | **XIV JORNADAS TÉCNICAS ANIET**
XIVª EDIZIONE DELLE GIORNATE TECNICHE ANIET

12 13 | **JUMBO DE PERFURAÇÃO LONGA SANDVIK DL 421-15C OPERA COM GRANDE DINÂMICA**
LA PERFORATRICE JUMBO SANDVIK DL421-15C PER OPERAZIONI DI TUNNELLING È IN GRADO DI OPERARE CON GRANDE DINAMICA

14 | **CIMARENT PRODUTIVIDADE E VERSATILIDADE AO SEU DISPOR**
CIMARENT PRODUTTIVITÀ E VERSATILITÀ A VOSTRA DISPOSIZIONE

15 | **CIMARENT – DE NOVO EM LEIRIA**
CIMARENT - DI NUOVO A LEIRIA

16 17 | **CIM 4.0**
CIM 4.0

18 | **A CIMERTEX FOI NOMEADA REPRESENTANTE OFICIAL EM PORTUGAL DOS MOTORES DEUTZ**
CIMERTEX È STATO NOMINATA RAPPRESENTANTE UFFICIALE IN PORTOGALLO DEI MOTORI DEUTZ

19 | **DJLOG OPERA COM EMPILHADORES HANGCHA: UMA APOSTA NA QUALIDADE E NA EFICIÊNCIA**
DJLOG OPERA CON I CARRELLI ELEVATORI HANGCHA: UNA SCOMMESSA SU QUALITÀ ED EFFICIENZA

20 | **JANTAR DE NATAL DA CIMERTEX ITÁLIA**
CENA DI NATALE DI CIMERTEX ITALIA

20 | **HANGCHA EM MOVIMENTO**
HANGCHA IN MOVIMENTO

21 | **GALARDÃO SANDVIK PARA MELHOR DISTRIBUIDOR DO ANO – SERVIÇO APÓS VENDA**
PREMIO SANDVIK PER IL MIGLIOR DISTRIBUTORE DELL'ANNO SERVIZIO POST-VENDITA

22 23 | **CIMERTEX REPRESENTA OS EQUIPAMENTOS POWERSCREEN EM PORTUGAL**
CIMERTEX RAPPRESENTA LE ATTREZZATURE POWERSCREEN IN PORTOGALLO

24 | **UNICALCE**
UNICALCE

25 | **TIR RAPID SRL**
TIR RAPID SRL

26 27 | **MANUEL MARQUES DA SILVA E FILHOS - MARTELINHOS**
MANUEL MARQUES DA SILVA E FILHOS - MARTELINHOS

Ficha Técnica TEMA

Edição e Redação: Cimertex, S.A. e CCCP - Companhia de Comunicação e Consultadoria do Porto | **Design:** Essência do Vinho

EDITORIAL

Sentimos sempre a necessidade de olhar para trás e aproveitar a experiência adquirida. Em décadas de existência empresarial, seria um erro não olhar para o passado e esquecer erros ou avanços conseguidos, bem como os progressos acumulados.

O que a empresa representa hoje é, seguramente, uma consequência, ou melhor, uma sequência de experiências vividas, conjuntamente com os nossos clientes e com as marcas que representamos. Consolidar estas parcerias, algumas delas com dezenas de anos, resultam em relações muito sólidas com os clientes.

Mas isso não nos deixa estagnar. De parte a parte, temos de ser transparentes, frontais e exigentes. O nosso serviço tem de ser referencial. O nosso produto tem de superar as expetativas.

Vistas as coisas neste patamar, só se pode falar de exigência e de uma cultura empresarial que subscreva o perfecionismo, que assegure capacidade de resposta por parte da nossa equipa, com a flexibilidade e a disponibilidade de cada colaborador.

Tudo isto faz sentido se tivermos relações comerciais fortes com cada um dos nossos clientes. Devemos ser capazes de ler cada empresa e ajustar o contacto eficaz, desenvolvendo uma relação de ganho mútuo. Isto só se atinge se a relação durar. Esta eficácia só se assegura com a garantia de que os problemas se resolvem de forma rápida, assim como se as vantagens do serviço prestado ou do equipamento vendido forem fator de satisfação para o nosso cliente.

Tratar as empresas pelo seu nome, na medida em que conhecemos o que ela precisa e propomos a oferta certa a cada momento, dá-nos um bom ponto de partida.

Consideramos, de forma muito nítida, que uma comunicação eficiente com cada um dos nossos clientes é o modelo de trabalho certo para superar as melhores expetativas.

EDITORIALE

Abbiamo sempre il bisogno di guardarci indietro e di trarre insegnamenti dall'esperienza acquisita. Per un'azienda con decenni di esistenza, sarebbe un errore non guardare al passato e dimenticare gli errori o i progressi compiuti, così come l'esperienza accumulata.

Ciò che l'azienda rappresenta oggi è certamente una conseguenza, o meglio, una sequenza di esperienze vissute, insieme ai nostri clienti e ai marchi che rappresentiamo. Il consolidamento di queste partnership, alcune delle quali di decine di anni, si traduce in rapporti molto solidi con i clienti.

Tutto ciò non ci fa accomodare. Dobbiamo essere reciprocamente trasparenti, onesti ed esigenti. Il nostro servizio deve rappresentare un riferimento importante e costante. Il nostro prodotto deve superare le aspettative.

A questi livelli si parla ovviamente di esigenza e di una cultura aziendale improntata al perfezionismo in grado di assicurare capacità di risposta del nostro personale con elevata flessibilità e disponibilità.

Tutto questo ha senso se possiamo avvalerci di forti relazioni commerciali con ciascuno dei nostri clienti. Dobbiamo essere in grado di comprendere ogni azienda creando un rapporto effettivo ed efficace, sviluppando in questo modo una relazione win-win di mutuo vantaggio. Questo obiettivo può essere raggiunto solo se il rapporto perdura. Questa efficienza può essere garantita solo con la certezza che i problemi verranno risolti rapidamente e che i vantaggi del servizio fornito o delle attrezzature vendute rappresentano un fattore di soddisfazione per il nostro cliente.

Chiamare le aziende con il loro nome significa che sappiamo di cosa hanno bisogno e proponiamo la giusta offerta in ogni momento, e ciò rappresenta un buon punto di partenza.

Riteniamo, anzi siamo convinti, che una comunicazione efficiente con ciascuno dei nostri clienti sia il modo più corretto di agire e anche per superare le migliori aspettative.

O FUTURO É KOMATSU

Muito se tem discutido sobre veículos a diesel, gasolina, elétricos, plug-in, híbridos, entre outros. Mas, na Komatsu, o futuro é hoje. Um dos exemplos foi quando há 20 anos se iniciou o projeto de uma escavadora híbrida! A Komatsu é líder mundial em escavadoras hidráulicas sobre rastos, um produto cuja procura mundial anual ronda as mais de 300.000 unidades.

Em 2008, a Komatsu incorporou, neste produto, a tecnologia híbrida, com as inerentes vantagens, ao nível de poupança de combustível, de redução da emissão dos gases de escape e de ruído. Esta tecnologia conta já com três gerações de modelos continuamente aperfeiçoados.

A posição de liderança que a Komatsu assume a nível mundial, permitiu-lhe assumir também a supremacia na introdução desta tecnologia, tendo desde 2010 mais de 5.000 unidades híbridas sido vendidas por todo o mundo. Em Portugal, a Cimertex acompanha a tendência, tendo já várias unidades com esta tecnologia.

Trata-se duma tecnologia cujo emprego permite que uma parte da potência gerada pelo motor, que não é necessária no momento, seja armazenada e utilizada mais tarde. Desta forma, aumenta a eficiência energética e evita novo dispêndio de combustível e novas emissões de poluentes. A inércia do movimento de rotação é também transformada em energia elétrica e armazenada.

Os dados de trabalho não deixam margem para dúvidas. Em média, há uma redução de consumo entre os 20% e 30%, quer para o modelo HB215LC-3, de 21 toneladas, bem como para a HB365NLC-3. No entanto, esta última reserva ainda um aumento de produção na ordem dos 15%, face à convencional PC360NLC-11. A confiança nesta tecnologia é evidente, ao ponto da marca Komatsu oferecer uma garantia de 5 anos ou 10.000 horas, para o sistema híbrido.

A Cimertex, convicta da mais-valia desta tecnologia, organizou várias demonstrações do modelo HB365NLC-3, onde os vários clientes comprovaram o reduzido consumo de combustível e as vantagens acrescidas deste modelo.

O futuro é KOMATSU e já chegou.

IL FUTURO È KOMATSU

Si è discusso molto di veicoli diesel, benzina, elettrici, plug-in, ibridi, ecc. Ma in Komatsu, il futuro è oggi. Ed è in continuo sviluppo. Uno dei tanti esempi risale a 20 anni fa, quando ha avuto inizio la progettazione di un escavatore ibrido.

Nel 2008, anno del lancio commerciale, Komatsu ha incorporato in questo stesso prodotto la tecnologia ibrida, con i vantaggi intrinseci in termini di risparmio di carburante, riduzione delle emissioni di gas di scarico e rumorosità. Questa tecnologia vanta già tre generazioni di modelli continuamente migliorati.

Detenere la leadership mondiale in questo particolare segmento di mercato ha permesso a Komatsu di assumere la supremazia nell'introduzione di questa tecnologia, con oltre 5.000 unità ibride vendute in tutto il mondo dal 2010, in particolare in Asia, Stati Uniti ed Europa. In Portogallo, Cimertex segue la tendenza, infatti sono già parecchie unità con questa tecnologia presenti sul mercato.

Si tratta di una tecnologia che consente di immagazzinare e utilizzare in seguito una parte della potenza generata dal motore. In questo modo, aumenta l'efficienza energetica ed evita nuove spese in carburanti e nuove emissioni inquinanti. Anche l'inerzia del movimento rotatorio viene trasformata in energia elettrica poi immagazzinata.

I dati non lasciano spazio a dubbi per i clienti. In media, si registra una riduzione dei consumi compresa tra il 20% e il 30%, sia per il modello HB215LC-3 da 21 tonnellate che per il modello HB365NLC-3. Quest'ultimo, inoltre, permette un aumento della produzione di circa il 15% rispetto al PC360NLC-11 convenzionale. La fiducia in questa tecnologia è evidente, tanto che il marchio Komatsu offre per il sistema ibrido una garanzia di 5 anni o 10.000 ore.

Cimertex, convinta del valore aggiunto di questa tecnologia e delle cifre sopra riportate, organizza diverse dimostrazioni del modello HB365NLC-3, dove i vari clienti hanno potuto constatare il ridotto consumo di carburante e i vantaggi aggiunti di questo modello.

Il futuro è KOMATSU, ed è già qui.

ENNE SRL / ENNE SERVICE SRLS

Em 2018, a empresa ENNE SRL, com sede em Nuoro, tornou-se agente da gama utility, na marca Komatsu, para a Cimertex Itália, na província de Nuoro. Foi fundada há mais de sete anos e possui muita experiência em máquinas de terraplanagem e agrícolas. As palavras de ordem são atenção e dedicação ao cliente, bem como a inovação contínua dos serviços. Oferece soluções não apenas para a terraplanagem, mas também para a agricultura, contando com um excelente grupo de profissionais.

Coloca o cliente no centro do seu trabalho, com a mesma paixão de sempre. É assim que hoje a nova empresa Enne Service Srls se torna líder no campo do aluguer de máquinas de terraplanagem, para qualquer tipo de estaleiro. O aluguer das máquinas Komatsu pode ser a solução ideal para qualquer exigência específica, ou carga de trabalho repentina, assim como para experimentar e comprovar a capacidade de trabalho. Uma oficina de assistência, um armazém de peças de 100 m^2, um mecânico especializado, um assistente de peças e mais de 400 clientes fidelizados, constituem um forte centro de peças, assistência e aluguer. Prevê-se que em poucos anos o aluguer possa alcançar 5 a 7 unidades de mini escavadoras.

Com experiência em reparação e serviços técnicos, a oficina e o armazém de peças são certamente o coração da atividade da Enne SRL. A qualidade do serviço é garantida por técnicos especializados e permanentemente atualizados, que estão prontos a responder às inúmeras solicitações dos clientes. Em parceria com a Cimertex Itália, com a marca Komatsu, a sua presença está a tornar-se cada vez mais importante no setor da terraplanagem, na província de Nuoro.

ENNE SRL / ENNE SERVICE SRLS

Nel 2018 la società ENNE SRL, con sede a Nuoro, è diventata agente della gamma utility, del marchio Komatsu, per Cimertex Italia, in provincia di Nuoro. Fondata più di sette anni fa e vanta una grande esperienza nel settore delle macchine movimento terra e agricole. Le parole d'ordine sono attenzione e dedizione al cliente, così come la continua innovazione dei servizi. Offre soluzioni non solo per il movimento terra, ma anche per l'agricoltura, contando su un eccellente gruppo di professionisti.

Mette il cliente al centro del suo lavoro, con la stessa passione di sempre. Ed è così che la nuova società Enne Service Srls è diventata oggi leader nel settore del noleggio di macchine movimento terra, per qualsiasi tipo di cantiere. Il noleggio di macchine Komatsu può essere la soluzione ideale per qualsiasi esigenza specifica o mole improvvisa di lavoro, così come per testare e provare la capacità di lavoro. Un'officina di assistenza, un magazzino ricambi di 100 m^2, un meccanico specializzato, un assistente ricambi e più di 400 clienti fidelizzati costituiscono un forte centro ricambi, assistenza e noleggio. Si prevede che in pochi anni il noleggio possa raggiungere le 5-7 unità di miniescavatori.

Grazie all'esperienza in riparazioni e servizi tecnici, l'officina e il magazzino ricambi sono sicuramente il cuore dell'attività di Enne SRL. La qualità del servizio è garantita da tecnici specializzati e costantemente aggiornati, pronti a rispondere alle numerose richieste dei clienti. In partnership con Cimertex Italia, con il marchio Komatsu, la sua presenza sta diventando sempre più importante nel settore movimento terra in provincia di Nuoro.

LANÇAMENTO NACIONAL DO NOVO SANDVIK RANGER DXI

No dia 6 de novembro de 2018, decorreu o lançamento nacional do novo carro de perfuração Sandvik, modelo Ranger DXi, no Curia Palace Hotel, Spa & Golf, em Anadia. Desde o seu lançamento, em 1993, o Ranger, com a sua estrutura rotativa única, revolucionou o desmonte de rocha, afirmando-se como um líder de mercado incontestável. Com a constante evolução tecnológica, nasce o novo Ranger DXi, uma máquina inteligente, de última geração. Este novo equipamento está disponível em dois modelos, o DX800i e o DX900i, que cobrem as gamas de diâmetros mais usados em Portugal: desde o diâmetro de 64 mm até ao diâmetro de 140 mm.

O novo Ranger DXi apresenta muitas novidades, onde se destacam:

• Motor Volvo Penta, de 210 kw e 282 hp – menor consumo de combustível;

• Martelos de última geração, com maior potência (27 kw);

• Super estrutura rotativa do giro, agora de 290° – maior cobertura de área (55 m2);

• Perfuração automática – sistema i-Torque e navegação TIM3D;

• Cabine Sandvik i-Cab – melhor ergonomia e menor nível de ruído (73,5 db).

No que diz respeito ao motor, o novo Ranger DXi está equipado com o novo Volvo Penta, que apresenta as seguintes caraterísticas:

• Controlo dos caudais e das pressões hidráulicas, otimizados de forma automática;

• Diminuição da pressão do compressor para 0.5bar, quando a percussão não se encontra em funcionamento, baixando o consumo de combustível;

• Nova disposição dos radiadores e ventoinhas, diminuindo o tempo de arrefecimento do equipamento.

Os martelos de última geração, que equipam o novo Ranger DXi, são dotados de estabilizadores e de alta frequência, aumentando os intervalos de manutenção. Ao contrário do modelo Ranger DX, o novo Ranger DXi dispõe duma super estrutura rotativa de 290°, que aumenta a área de cobertura para os 55m2.

A maior inovação tecnológica deste equipamento é a perfuração automática, onde se destacam os seguintes sistemas de Inteligência iDriil:

• Posicionamento e perfuração de forma automática: sem margem para erro humano e alinhamento 3 vezes mais rápido que o manual;

• Sistema i-Torque que, de forma automática, controla os parâmetros da perfuração;

• Navegação TIM3D: software que permite a elaboração prévia da pega de fogo e a comparação entre o que foi projetado e o que realmente foi executado.

Este novo carro de perfuração permite ao operador realizar todas as operações a partir da cabine ou à distância, com o controlo remoto por rádio. Existe também a possibilidade de gravação de modos de trabalho, proporcionando o ajuste automático, sempre que o equipamento muda de local. O Ranger DXi apresenta uma nova cabine, a Sandvik iCab, que foi projetada para melhorar a ergonomia do operador e reduzir os níveis de ruído para 73,5db.

No exterior do hotel estiveram expostos um Ranger DX900i e um Ranger DX700, onde foi possível assistir à perfuração, em modo automático, de um furo, por este novo Ranger DX900i. No final do evento, foi servido um almoço, no restaurante do hotel, que permitiu o convívio entre todos os participantes.

LANCIO IN PORTOGALLO DELLA NUOVA SANDVIK RANGER DXI

Il 6 novembre 2018 è avvenuto il lancio della nuova perforatrice Sandvik, modello RangerTM DXi, che ha avuto luogo in uno degli hotel più belli e leggendari del Portogallo: il Curia Palace Hotel, Spa & Golf, in Anadia, inaugurato nel 1926. Dal suo lancio nel 1993 e dopo più di due decenni di continui miglioramenti e sviluppi del prodotto, il Ranger si è affermato come leader indiscusso del mercato.È in questo ambiente di evoluzione tecnologica che nasce la nuova RangerTM DXi, una macchina intelligente, di ultima generazione e che, come la prima macchina degli anni '90, promette di stabilire un nuovo paradigma nella perforazione della roccia.Questa nuova attrezzatura è disponibile in due modelli, il DX800i e il DX900i, che coprono le gamme di diametri più utilizzati nelle nostre cave e cantieri: dal diametro 64 mm al diametro 140 mm. La nuova RangerTM DXi presenta molte novità rispetto alla Ranger DX, tra di essi evidenziamo:

• Motore diesel Volvo Penta da 210 kW e 282 hp - minor consumo di carburante (circa il 15%);

• Martelli di ultima generazione, con più potenza (27 kw) - più metri perforati;

• Super struttura rotativa adesso a 290° - maggiore superficie di copertura (55 m2);

• Perforazione automatica - sistema i-Torque e navigazione TIM3D;

• Cabina Sandvik i-Cab - migliore ergonomia e minor livello di rumorosità (73,5 db).

Per quanto riguarda il motore, il nuovo RangerTM DXi è equipaggiato con la nuova Volvo Penta, che presenta le seguenti caratteristiche:

• Controllo automatico ottimizzato delle capacità e delle pressioni idrauliche, a seconda delle necessità lungo il processo di perforazione, riducendo al minimo le perdite di pressione;

• La pressione del compressore viene ridotta a 0,5 bar quando la percussione non è attivata, riducendo così il consumo di carburante;

• Nuova disposizione di radiatori e ventilatori, inclinati e più efficienti per quanto riguarda il raffreddamento, in quanto posizionati nella direzione naturale del flusso d'aria, riducendo il tempo necessario per raffreddare l'apparecchiatura.

I martelli di ultima generazione montati su questa nuova Ranger DXi sono dotati di stabilizzatori e sono ad alta frequenza, aumentando così gli intervalli di manutenzione. A differenza del modello Ranger DX, il nuovo Ranger DXi ha una super struttura rotativa a 290° che permette di aumentare fino 55 m2 l'area di copertura. La più grande innovazione tecnologica di questa attrezzatura è la foratura automatica, un cenno particolare meritano i seguenti sistemi intelligenti iDriil:

• Posizionamento e foratura automatici: nessun margine di errore umano e allineamento 3 volte più veloce di quello manuale;

• Sistema i-Torque che controlla automaticamente i parametri di foratura;

• Navigazione TIM3D: software che permette l'elaborazione della zona di brillamento e il confronto tra ciò che è stato progettato e ciò che è stato effettivamente eseguito.

Questo nuovo impianto di perforazione consente all'operatore di eseguire tutte le operazioni dalla cabina, sia a livello di marcia o di perforazione, sia a distanza, utilizzando appunto un radiocomando a distanza. C'è anche la possibilità di registrare quindici modalità di lavoro e i rispettivi parametri di perforazione, fornendo una regolazione automatica ogni volta che l'apparecchiatura cambia posizione. La RangerTM Dxi è dotata di una nuova cabina, la Sandvik iCab, progettata per migliorare l'ergonomia dell'operatore e ridurre i livelli di rumorosità a 73,5db. Uno dei momenti più apprezzati dai partecipanti è stato la visita alla RangerTM DX900i e alla Ranger DX700, entrambe esposte all'esterno dell'hotel. La nuova RangerTM DX900i è stata utilizzata per simulare la perforazione automatica di un foro. Al termine dell'evento è stato servito un pranzo presso il ristorante dell'hotel, occasione che ha permesso a tutti i partecipanti di socializzare.

MARTELO RAMMER 9033

A Restradas – Revitalização de Estradas do Norte Lda, foi fundada por Fernando Melo, em abril de 1995, na cidade de Penafiel. Originalmente sediada na freguesia de Milhundos, a empresa localiza-se hoje na zona industrial de Penafiel, onde estão os escritórios principais e o estaleiro. No final do ano de 2011, a Restradas terminou a implementação do Sistema de Controlo de Produção em Fábrica, na pedreira do Facho, situada em Marecos, Penafiel.

As suas principais áreas de atuação são: construção civil e obras públicas e privadas; produção e comercialização de agregados e de massas betuminosas; receção e tratamento de resíduos de construção e demolição. Direciona-se para o mercado de infraestruturas em obras públicas e particulares.

Assim, e após ter ganho mais uma grande obra na cidade de Cascais, na antiga praça de touros de Cascais, envolvendo um grande volume de escavação, com cerca de 200.000 m^3 de material a ser retirado, obrigou a Restradas a procurar no mercado meios capazes de garantir que a obra pudesse ser realizada no tempo acordado, sem a necessidade de utilizar explosivos para o desmonte.

Nesse sentido, e após consulta do mercado, a Restradas confiou na Cimertex para o fornecimento de um martelo hidráulico. Foi escolhido o martelo Rammer 9033. Este modelo, sendo o maior martelo fabricado pela Rammer e o maior em Portugal, foi montado numa escavadora Komatsu PC750 de 75 toneladas, tendo um peso de 7500 kg. Possui as seguintes caraterísticas:

- **Ritmo de pancadas entre 300 a 645;**
- **Pressão e trabalho 170/180 bar;**
- **Débito de 360/460 l/min;**
- **Potência de entrada de 185hp;**
- **Sistema de parafusos Vidat Ramvalve;**
- **Sistema de pancadas em vazio Ramdata II;**
- **Sistema de seleção de curso, de acordo com a dureza da rocha.**

Com estas caraterísticas, a Restradas está preparada para novos desafios na área da escavação, desmonte primário, fragmentação secundária, demolições e abertura de valas, entre outros. A empresa congratula a Cimertex pela confiança que proporciona aos clientes.

MARTELLO RAMMER 9033

Restradas – Revitalização de Estradas do Norte Lda, è stata fondata da Fernando Melo, nell'aprile 1995, nella città di Penafiel. Inizialmente con sede a Milhundos, l'azienda si trova attualmente nella zona industriale di Penafiel, dove si trovano gli uffici principali e il cantiere. Alla fine del 2011, Restradas ha completato l'implementazione del sistema di controllo della produzione in fabbrica presso la cava Facho situata a Marecos, Penafiel.

Le sue principali aree di attività sono: edilizia civile e opere pubbliche e private, produzione e vendita di aggregati e masse bituminose, ricezione e trattamento dei rifiuti da costruzione e demolizione. Si rivolge al mercato delle infrastrutture per opere pubbliche e private.

Dopo aver vinto un altro grande appalto nella città di Cascais, più esattamente in quella che un tempo fu la piazza della corrida di questa stessa città, che ha comportato un grande volume di scavi, con circa 200.000 m^3 di materiale da rimuovere, Restradas ha dovuto cercare sul mercato mezzi in grado di garantire che il progetto potesse essere realizzato entro i tempi concordati, senza la necessità di utilizzare esplosivi per l'abbattimento.

Dopo aver consultato il mercato, Restradas si è affidata a Cimertex per la fornitura di un martello idraulico. La scelta è ricaduta sul martello Rammer 9033. Questo modello, essendo il più grande martello prodotto da Rammer e il più grande presente in Portogallo, con un peso di 7.500 kg, ed è stato montato su un escavatore Komatsu PC750 da 75 tonnellate.

Il Martello Rammer 9033 possiede le seguenti caratteristiche:

- ***Frequenza di colpi tra i 300 e i 645;***
- ***Pressione di lavoro 170/180 bar;***
- ***Flusso di 360/460 l/min;***
- ***Potenza di entrata 185 hp***
- ***Sistema a vite Vidat Ramvalve;***
- ***Sistema di colpi a vuoto Ramdata II;***
- ***Sistema di selezione della corsa, in funzione della durezza della roccia.***

Con queste caratteristiche, Restradas è pronta a nuove sfide nel settore degli scavi, dell'abbattimento primario, della frammentazione secondaria, delle demolizioni e dello scavo di trincee e non solo. L'azienda si congratula con Cimertex per l'affidabilità che offre ai clienti.

MARTELO CIM 3000

A empresa João Tomé Saraiva - Sociedade de Construções Lda, com sede na Arrifana, cidade da Guarda, procurando minimizar custos de produção na sua pedreira de granito, devido a problemas de fragmentação secundária, procurou no mercado nacional uma solução. A Cimertex apresentou o produto perfeito: o martelo CIM 3000.
A empresa, parceira de negócio da Cimertex de longa data, trabalha com os modelos da marca CIM, com excelentes resultados, como o CIM 300 e dois CIM 500.
Este modelo, o maior da linha de produção da Sandvik para a Cimertex, foi montado numa escavadora de rastos Komatsu PC450. Possui caraterísticas que o diferenciam do mercado:

- **Peso em serviço de cerca de 3000kg;**
- **Ritmo de pancada que varia de 360 a 630 p/min;**
- **Pressão de trabalho entre 160 a 180bar;**
- **Débito de entrada entre 200 e 250 l/min;**
- **Potência de entrada de 101hp;**
- **Lubrificação automática;**
- **Sistema de pancadas em vazio.**

João Saraiva destacou "Este produto tornou-se o parceiro ideal para acompanhar a escavadora Komatsu PC450 na luta dura e diária que representa o trabalho na pedreira.", acrescentando que "As parcerias com a Cimertex vão sempre de encontro às expetativas.".

MARTELLO CIM 3000

La società João Tomé Saraiva - Sociedade de Construções Lda, con sede ad Arrifana, nei pressi della città di Guarda, nel tentativo di ridurre i costi di produzione nella sua cava di granito, a causa di problemi di frammentazione secondaria, ha cercato una soluzione nel mercato nazionale. Cimertex ha presentato il prodotto perfetto: il martello CIM 3000.
L'azienda, già da tempo partner commerciale di Cimertex , lavora, ottenendo ottimi risultati, con i modelli del marchio CIM, come il CIM 300 e due CIM 500.
Questo modello, il più grande della linea di produzione Sandvik per Cimertex, è stato montato su un escavatore cingolato Komatsu PC450. Possiede caratteristiche che gli permettono di differenziarsi sul mercato:

- ***Peso in condizioni di lavoro: circa 3000 kg;***
- ***Frequenza di colpi da 360 a 630 al minuto;***
- ***Pressione di lavoro tra 160 e 180 bar;***
- ***Flusso di entrata tra 200 e 250 l/min;***
- ***Potenza di entrata 101 hp***
- ***Lubrificazione automatica;***
- ***Sistema di colpi a vuoto.***

João Saraiva ha messo in evidenza che "Questo prodotto è diventato il partner ideale per accompagnare l'escavatore Komatsu PC450 in quella che è la dura lotta quotidiana del lavoro in cava.", aggiungendo che "La partnership con Cimertex soddisfa sempre le aspettative.".

XIV JORNADAS TÉCNICAS ANIET

Realizaram-se, no dia 21 de novembro de 2018, as XIV Jornadas Técnicas da ANIET - Associação Nacional da Indústria Extrativa e Transformadora, com a participação de várias dezenas de associados e convidados.

Este certame teve lugar no Centro de Congressos de Aveiro, edifício emblemático da arquitetura industrial aveirense. Antiga Fábrica Jerónimo Pereira de Campos é a histórica designação deste edifício, que acentua o caráter tradicional, junto com outras marcas da indústria da cerâmica na região. A Cimertex esteve presente nesta edição, como é habitual em todas as jornadas realizadas pela ANIET.

Com um posicionamento cada vez mais mundial, as Jornadas Técnicas tiveram a presença de vários organismos internacionais e contaram com mais de 250 participantes. Foram abordados temas muito interessantes, para o desenvolvimento da exploração de agregados e do setor mineiro, entre os quais: A Legislação Sobre Explosivos - Passado, Presente e Futuro, por Pedro Moura (Diretor do Departamento de Armas e Explosivos da PSP); Tendências Internacionais na Indústria dos Agregados, por César Luaces (Diretor-Geral da FDA – Federação de Aridos de Espanha); Usos Criativos da Pedra Natural, por Anil Taneja (Direção da WONASA - World Natural Stone Association); Recursos Geológicos Marinhos, por Luís Meneses Pinheiro (Departamento de Geociências e CESAM da Universidade de Aveiro).

A Cimertex participou com um espaço no interior, onde estiveram expostos vários materiais de comunicação, relativos aos equipamentos comercializados em Portugal, nomeadamente, das marcas Sandvik, Komatsu e Rammer. De destacar a presença da nova representada, a Powerscreen, com Philip Wilson, da própria marca, que ficou entusiasmado com a elevada afluência de pessoas no evento e, sobretudo, com a grande procura de informação dos produtos comercializados pela Cimertex.

Pelo espaço da Cimertex passaram vários clientes ligados à indústria extrativa. Manifestaram uma grande satisfação quanto à fiabilidade e qualidade da produção dos equipamentos representados, ficando evidente um enorme otimismo para o ano de 2019.

No exterior, a Cimertex teve em exposição o Carro de Perfuração Ranger DX700, sempre rodeado por pessoas da indústria extrativa, alguns curiosos e, sobretudo, alunos de Engenharia das Universidades do Porto e de Aveiro. Este equipamento tem um peso operacional de cerca de 15600kg, um motor com potência de 225hp e um martelo de superfície HL 710 de 19,5kw, utilizando material de perfuração T45 e T51, para diâmetros de 76 a 115 mm.

XIVª EDIZIONE DELLE GIORNATE TECNICHE ANIET

Il 21 novembre 2018 si è tenuta la XIVª Edizione delle Giornate Tecniche di ANIET - Associazione Nazionale delle Industrie Estrattive e di Trasformazione che ha visto la partecipazione di alcune decine di associati e ospiti.

L'evento si è svolto presso il Centro Congressi di Aveiro, edificio emblematico dell'architettura industriale di Aveiro. Antica fabbrica Jerónimo Pereira de Campos è il nome storico di questo edificio che ne accentua il carattere tradizionale, insieme ad altri marchi dell'industria ceramica della regione. Cimertex è stata presente in questa edizione, come di consueto in tutte le edizioni delle Giornate promosse da ANIET.

Con un posizionamento sempre più globale, le Giornate Tecniche hanno visto la partecipazione di diverse organizzazioni internazionali e si oltre 250 partecipanti. Sono stati affrontati argomenti molto interessanti per lo sviluppo delle attività estrattive di aggregati e del settore minerario, tra cui: La Legislazione Sugli Esplosivi - Passato, presente e futuro, di Pedro Moura (Direttore del Dipartimento di Armi ed Esplosivi della PSP – la polizia portoghese); Tendenze internazionali nell'industria degli aggregati, di César Luaces (Direttore Generale della FDA - Federação de Aridos de Espanha); Usi Creativi della Pietra Naturale, di Anil Taneja (Direzione di WONASA - World Natural Stone Association); Risorse Geologiche Marine, di Luís Meneses Pinheiro (Dipartimento di Geoscienze e CESAM dell'Università di Aveiro).

Cimertex ha partecipato con uno spazio espositivo interno con diversi materiali di comunicazione relativi alle attrezzature vendute in Portogallo, in particolare i marchi Sandvik, Komatsu e Rammer. Degna di nota la presenza della nuova azienda di cui Cimertex è il rappresentante, stiamo parlando di Powerscreen, e di un suo collaboratore, Philip Wilson, che si è mostrato entusiasta constatando l'alto numero di presenti all'evento e, soprattutto, della grande richiesta di informazioni sui prodotti commercializzati da Cimertex.

Diversi clienti legati all'industria estrattiva sono passati e hanno visitato lo spazio espositivo di Cimertex. Hanno espresso grande soddisfazione per l'affidabilità e la qualità delle attrezzature rappresentate, il che lascia presagire che il 2019 sarà un anno all'insegna dell'ottimismo.

Negli spazi esterni Cimertex aveva in esposizione la perforatrice Ranger DX700, sempre circondata da rappresentanti dell'industria estrattiva, da curiosi e, soprattutto, dagli studenti di ingegneria delle Università di Porto e di Aveiro. L'attrezzatura ha un peso operativo di circa 15.600 kg, una potenza del motore di 225 hp e un martello di fuori foro HL 710 da 19,5 kw, con utensili di perforazione T45 e T51, per diametri da 76 a 115 mm.

JUMBO DE PERFURAÇÃO LONGA SANDVIK DL 421-15C OPERA COM GRANDE DINÂMICA

Três unidades do modelo Jumbo de perfuração longa Sandvik DL421-15C encontram-se em operação, desde 3 de setembro de 2018, na mina de Neves-Corvo, ao serviço da empresa SOMINCOR, subsidiária do grupo Lundin Mining. Passados alguns meses de atividade, continuam a cumprir os critérios básicos, pelos quais os equipamentos nesta classe são avaliados.

O Jumbo DL421-15C é totalmente mecanizado e permite perfuração de longo alcance, para mineração subterrânea, com galerias de 3,6 x 3,6 metros ou maiores desvios de produção. É capaz de perfurar em todas as direções, uma vez que o braço permite uma rotação de 360°. Permite perfuração compreendida entre Ø6 e Ø115, e até 54 metros de profundidade, usando barras de T38, T45 e T51, tubos Ø65 mm / T45, ST58 e ST68.

Impressiona todos os envolvidos na sua laboração, com a sua produtividade relativa ao martelo hidráulico de alta frequência RD927L, o trabalho com recurso a Teleremote e as respetivas caraterísticas de segurança. As especificidades que se destacam são:

• Operação com recurso a Fan Automation;

• Operação com recurso a Teleremote e Data Transfer;

• Sistema de monitorização Optimine;

• Detetor de acesso, que impossibilita a máquina de trabalhar, caso entre alguém na zona de operação;

• Power Pack HPP1590 (90 kw);

• Martelo hidráulico RD927L (33 kw), com power extractor;

• Compressor CT80, acionado com recurso a motor elétrico de 55 kw, com caudal de 8 m^3;

• Cabine em aço inoxidável FOPS (ISO 3449/3471), segura e ergonómica;

• Motor Cummins QSB4.5 (119 kw Tier4i);

• Sistema de lubrificação automático;

• Enrolador para cabo elétrico PUR (3x120 + 3x25), com 100 m de comprimento;

• Enrolador para mangueira da água;

• Controlo remoto para acionamento do enrolador da água e cabo elétrico;

• Sistema Ansul automático de extinção de incêndio (CF210 + LVS).

Vantagens deste equipamento:

• Braço com rotação de 360° e ângulo de inclinação amplo, para boa usabilidade, em muitas aplicações de perfuração;

• Instrumentação e automação, que fornecem dados de perfuração precisos, para desempenho e precisão máximos;

• Sistema de controlo baseado em CAN que, por sua vez, permite ajustes, para qualquer condição de rocha em furação, para cima ou para baixo;

• Sistema interativo de localização de falhas, que reduz o tempo de inatividade.

O sistema de monitorização Optimine permite a análise e a otimização de processos, que oferecem uma coleção de soluções digitais e serviços da marca Sandvik, direcionados para melhorar a eficiência das operações dos clientes mineiros. É adequado para todas as aplicações de mineração subterrânea e toda a frota móvel, incluindo outros equipamentos OEM. A solução fornece transparência das operações subterrâneas e permite o desenvolvimento conjunto da eficiência do processo de mineração, com o apoio dos nossos especialistas.

As três máquinas estão equipadas com o sistema de operação de recurso a Teleremote. Esta é uma solução para operação do equipamento, a partir duma sala à superfície que, ao mesmo tempo, obtém benefícios de maior produtividade, segurança e eficiência de custos, nas operações de mineração.

A partir da superfície, com o conforto e a segurança de uma sala de controlo remoto, os operadores podem controlar e monitorizar simultaneamente os movimentos de uma frota de Jumbos de perfuração longa. As soluções da marca Sandvik proporcionam um ambiente seguro e controlado, para operadores e equipa de manutenção, tanto na superfície como no subsolo.

LA PERFORATRICE JUMBO SANDVIK DL421-15C PER OPERAZIONI DI TUNNELLING È IN GRADO DI OPERARE CON GRANDE DINAMICA

Tre Perforatrici jumbo della Sandvik DL421-15C per operazioni di tunnelling sono operative dal 3 settembre 2018 presso la miniera di Neves-Corvo, al servizio della società SOMINCOR, filiale del gruppo minerario Lundin Mining. Dopo alcuni mesi di attività, continuano a soddisfare i criteri di base per la valutazione delle apparecchiature di questa classe.

La perforatrice Jumbo DL421-15C è completamente meccanizzata e consente la perforazione a lungo raggio, per l'estrazione in sotterraneo, con gallerie di 3,6 x 3,6 metri o maggiori deviazioni di produzione. È in grado di perforare in tutte le direzioni grazie al braccio che permette una rotazione di 360°. Permette inoltre di perforare tra Ø6 e Ø115, e fino a 54 metri di profondità, utilizzando barre T38, T45 e T51, tubi Ø65 mm / T45, ST58 e ST68.

Colpisce tutti coloro che sono coinvolti nel suo processo di lavorazione, grazie alla sua produttività rispetto al martello idraulico con alta frequenza RD927L, l'utilizzo di Teleremote e le sue caratteristiche di sicurezza. Tra le sue specificità emergono:

• Funzionamento con Fan Automation

• Funzionamento con Teleremote e Data Transfer;

• Sistema di monitoraggio Optimine;

• Rilevatore di accesso, che rende impossibile il funzionamento della macchina se qualcuno entra nell'area operativa;

• Power Pack HPP1590 (90 kw);

• Martello idraulico RD927L (33 kw) con estrattore di potenza;

• Compressore CT80, azionato da un motore elettrico da 55 kw, con una portata di 8 m^3;

• Cabina in acciaio inox FOPS (ISO 3449/3471), sicura ed ergonomica;

• Motore Cummins QSB4.5 (119 kw Tier4i);

• Sistema di lubrificazione automatico;

• Avvolgicavo elettrico PUR (3x120 + 3x25), con 100 m di lunghezza;

• Avvolgitubo acqua;

• Telecomando per l'attivazione dell'avvolgitubo acqua e dell'avvolgicavo elettrico;

• Sistema antincendio automatico Ansul (CF210 + LVS).

Vantaggi di questa attrezzatura:

• Braccio con rotazione a 360° con ampio angolo di inclinazione per una buona usabilità in molte applicazioni di foratura;

• Strumentazione e automazione in grado di garantire accuratezza nei dati di foratura e livelli massimi di prestazioni e precisione;

• Sistema di controllo basato su CAN, che a sua volta consente di regolare qualsiasi condizione della roccia durante la perforazione, in alto o in basso;

• Sistema di localizzazione dei guasti interattivo che riduce i tempi di inattività.

Il sistema di monitoraggio Optimine consente l'analisi e l'ottimizzazione dei processi, offrendo un insieme di soluzioni e servizi digitali del marchio Sandvik, volti a migliorare l'efficienza delle operazioni dei clienti del settore minerario. È adatto per tutte le attività minerarie sotterranee e per l'intera flotta mobile, comprese le altre attrezzature OEM. La soluzione garantisce la trasparenza delle attività in sotterraneo e consente lo sviluppo congiunto dell'efficienza del processo minerario, con il supporto dei nostri esperti.

Tutte e tre le macchine sono dotate del sistema operativo per ricorrere al Teleremote. Si tratta di una soluzione per operare le attrezzature a partire da una postazione di lavoro in superficie permettendo, allo stesso tempo, di ottenere nelle attività minerarie una maggiore produttività, sicurezza ed efficienza dei costi.

Stando in superficie, con il comfort e la sicurezza di una sala di controllo remoto, gli operatori possono controllare e monitorare simultaneamente i movimenti di una flotta di Jumbo per operazioni di tunnelling. Le soluzioni del marchio Sandvik offrono un ambiente sicuro e controllato per gli operatori e il personale addetto alla manutenzione, sia in superficie che nel sottosuolo.

CIMARENT - PRODUTIVIDADE E VERSATILIDADE AO SEU DISPOR

A CimaRent integrou recentemente na sua frota uma nova solução na gama de Multicarregadores Telescópicos Rotativos. O Merlo Roto 60.24MCSS eleva cargas e pessoas a 24 metros, com uma capacidade máxima de 6 toneladas. Equipado com garfos, plataforma homologada e guincho hidráulico, permite uma rotação contínua da torre. Dispõe de cabine basculante, para maior visibilidade do operador e quatro estabilizadores com braços telescópicos, para uma maior segurança operacional. A gama de Multicarregadores Rotativos da frota de aluguer CimaRent conta com toda a tecnologia e precisão Merlo.

CIMARENT - PRODUTTIVITÀ E VERSATILITÀ A VOSTRA DISPOSIZIONE

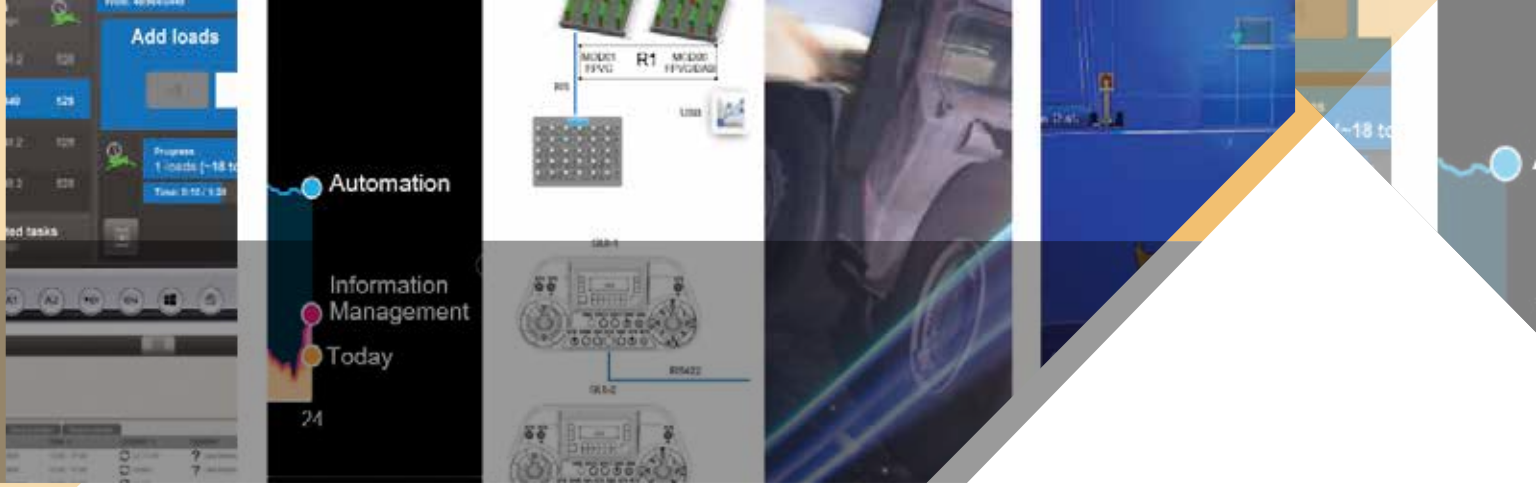
CimaRent ha recentemente integrato nella sua flotta una nuova soluzione grazie alla gamma dei multicaricatori telescopici rotativi. Il Merlo Roto 60.24MCSS solleva carichi e persone fino a 24 metri, con una portata massima di 6 tonnellate. Dotato di forche, piattaforma omologata e verricello idraulico, permette una rotazione continua della torre. Possiede una cabina ribaltabile per una maggiore visibilità dell'operatore e quattro stabilizzatori con bracci telescopici per una maggiore sicurezza operativa. La gamma di multicaricatori sollevatori CimaRent della flotta noleggio vanta tutta la tecnologia e la precisione Merlo.

CIMARENT – DE NOVO EM LEIRIA

A CimaRent reativou, em 2018, o parque de aluguer de Leiria, ampliando a oferta já existente em Lisboa e no Porto. Já é possível consultar os nossos especialistas na zona centro do país, para as melhores soluções de aluguer, nas gamas de Mini/Midi Escavadoras, assim como de Mini Pás Carregadoras Komatsu.

CIMARENT - DI NUOVO A LEIRIA

CimaRent ha riattivato, nel 2018, il parco noleggio a Leiria, ampliando l'offerta esistente a Lisbona e a Porto. È già possibile consultare i nostri specialisti nella regione del centro del Portogallo, per le migliori soluzioni di noleggio, nelle gamme di miniescavatori/midi escavatori e minipale caricatrici Komatsu.



CIM 4.0

O rápido avanço da digitalização tem originado uma explosão abrangente e exponencial no desenvolvimento tecnológico industrial: a indústria 4.0. A Cimertex tem vindo a acompanhar, em conjunto com os seus parceiros de negócio, esta evolução e a aplicação nos equipamentos e serviços que tem na sua oferta comercial.

Neste âmbito surgiu um novo projeto: o cim 4.0. Representa uma forte aposta, aplicada nalgumas gamas de equipamentos, suportada por uma equipa multidisciplinar, nas áreas das engenharias mecânica, eletrónica e informática. Proporciona, desta forma, suporte à digitalização de processos, com aplicação em novas abordagens aos métodos de trabalho. A otimização, a automação, a monitorização e o controle são alguns dos pilares desta digitalização, nos equipamentos que a Cimertex tem disponíveis para os seus clientes:

• **Capacidade de operação em tempo real:** aquisição e tratamento de dados de forma praticamente instantânea, permitindo a tomada de decisões em tempo real;

• **Virtualização e controlo remoto:** monitorização e controlo remoto no manuseamento de equipamentos à distância;

• **Descentralização das tomadas de decisão:** os equipamentos não recebem apenas comandos, mas também podem fornecer informações sobre os seus ciclos de trabalho, aprimorando assim os respetivos processos de produção;

• **Tecnologia modular:** proporcionar uma maior flexibilidade e capacidade evolutiva;

• **Software:** módulos aplicacionais direcionados, especificamente, a cada tipo de processo de produção e manutenção, onde a interação e a transversalidade são apostas fortes.

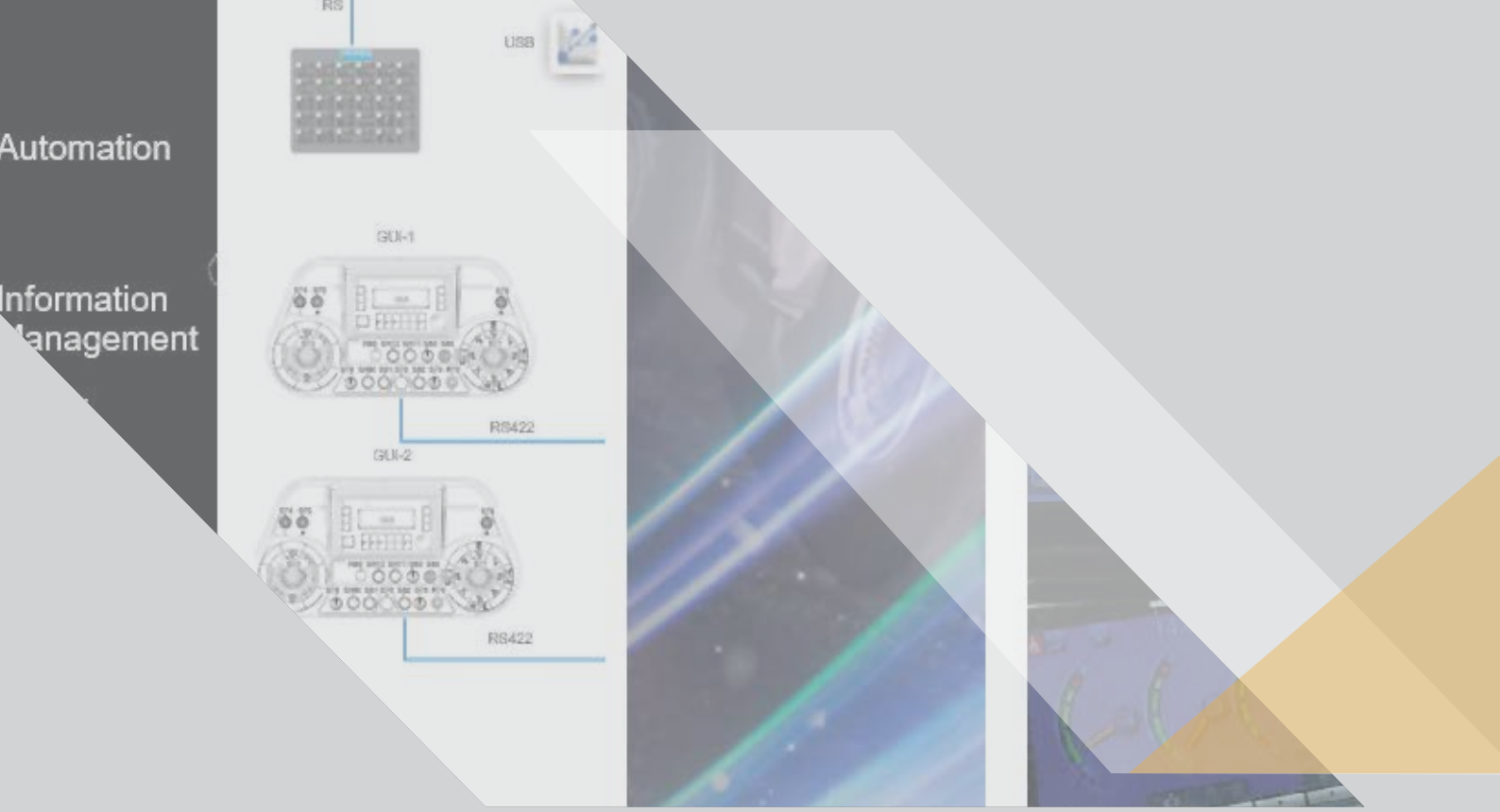
Nalguns dos projetos da indústria mineira, que atualmente estão a ser desenvolvidos, destacam-se:

• **Optimine:** sistema de gestão da informação e dados do parque de equipamentos em produção, dando possibilidade de monitorização em tempo real, aliada à localização física dos equipamentos (GPS). O planeamento e a gestão de tarefas estão também presentes, como uma camada de otimização transversal ao sistema;

• **Automine:** sistema de automação aplicado a equipamentos mineiros no carregamento, transporte, perfuração e "Lite". Tem como focos o aumento da rentabilidade na produção, a melhoria substancial na segurança e na saúde, a disponibilidade e as condições de trabalho, reduzindo custos operacionais.

• **Teleremote:** sistema de comando remoto que utiliza meios de comunicação como WIFI, LTE, entre outros, para manuseamento de equipamentos à distância. É uma mais-valia, que retira meios humanos da exploração mineira e, mais especificamente, das frentes de trabalho, otimizando assim todo o processo.

Outras áreas, como a construção, estão também a ser estudadas e aplicadas, tendo já a Cimertex disponíveis escavadoras *inteligentes* na sua oferta.



CIM 4.0

Il rapido progresso della digitalizzazione ha portato ad un'esplosione inclusiva ed esponenziale dello sviluppo tecnologico industriale: l'industria 4.0. Cimertex ha seguito, insieme ai suoi partner commerciali, questa evoluzione e la sua applicazione alle attrezzature e ai servizi che fanno parte della sua offerta commerciale.

In questo contesto è nato un nuovo progetto: cim 4.0, che rappresenta un forte investimento in alcune gamme di attrezzature, supportato da un team multidisciplinare, nei settori dell'ingegneria meccanica, elettronica e informatica. Fornisce in questo modo, supporto alla digitalizzazione dei processi, con applicazione in nuovi approcci ai metodi di lavoro. Ottimizzazione, automazione, monitoraggio e controllo sono alcuni dei pilastri di questa digitalizzazione che riguarda le attrezzature che Cimertex mette a disposizione dei propri clienti:

*• **Capacità operativa in tempo reale:** acquisizione ed elaborazione dei dati in maniera praticamente immediata, che consente di prendere decisioni in tempo reale;*

*• **Virtualizzazione e controllo remoto:** monitoraggio e controllo remoto nella gestione a distanza di attrezzature;*

*• **Decentramento del processo decisionale:** i dispositivi non solo ricevono comandi, ma possono anche fornire informazioni sui loro cicli di lavoro, migliorando così i rispettivi processi produttivi;*

*• **Tecnologia modulare:** offrono maggiore flessibilità e capacità evolutiva;*

*• **Software:** moduli applicativi rivolti specificamente ad ogni tipo di processo di produzione e manutenzione, dove interazione e trasversalità sono aspetti su cui scommettere fortemente.*

In alcuni dei progetti dell'industria mineraria attualmente in fase di sviluppo emergono:

*• **Optimine:** sistema di gestione delle informazioni e dei dati del parco attrezzature in produzione, che offre la possibilità di monitoraggio in tempo reale, insieme alla localizzazione fisica dell'attrezzatura (GPS). Sono inoltre presenti la pianificazione e la gestione delle attività, come livello di ottimizzazione trasversale al sistema;*

*• **Automine:** sistema di automazione applicato alle attrezzature minerarie di carico, trasporto, perforazione e "Lite". Si concentra sull'aumento della redditività della produzione, migliorando sostanzialmente la sicurezza e la salute, la disponibilità e le condizioni di lavoro, riducendo i costi operativi.*

*• **Teleremote:** sistema di controllo remoto che utilizza mezzi di comunicazione come WIFI, LTE, ma non solo, per gestire a distanza le attrezzature. Si tratta di un valore aggiunto che riduce le risorse umane nell'attività estrattiva, in particolare sui fronti del lavoro, ottimizzando così l'intero processo.*

Anche altri settori, come l'edilizia, sono in fase di studio e applicazione, e Cimertex ha già a disposizione escavatori intelligenti.

A CIMERTEX FOI NOMEADA REPRESENTANTE OFICIAL EM PORTUGAL DOS MOTORES DEUTZ

Os motores DEUTZ estão disponíveis em Portugal, com representação oficial da Cimertex.
Esta marca alemã, com 150 anos de experiência no fabrico de motores, formalizou uma parceria com a Cimertex, que dispõe duma equipa de especialistas, com a experiência e as qualificações necessárias, para garantir um serviço rápido e competente.

Desta forma, ficam ao dispor dos clientes inúmeras vantagens: rapidez e flexibilidade; uma equipa altamente qualificada e competente; disponibilidade de peças; qualidade e fiabilidade de uma marca alemã.

CIMERTEX È STATO NOMINATA RAPPRESENTANTE UFFICIALE IN PORTOGALLO DEI MOTORI DEUTZ

I motori DEUTZ sono disponibili in Portogallo e Cimertex ne è il rappresentante ufficiale.
Questo marchio tedesco, con 150 anni di esperienza nella produzione di motori, ha formalizzato una partnership con Cimertex, che dispone di un team di specialisti, con l'esperienza e le qualifiche necessarie per garantire un servizio rapido e competente.

In questo modo, offriamo ai nostri clienti numerosi vantaggi: velocità e flessibilità, un team altamente qualificato e competente, disponibilità di pezzi di ricambio, la qualità e l'affidabilità di un marchio tedesco.

cimertex

DJLOG OPERA COM EMPILHADORES HANGCHA: UMA APOSTA NA QUALIDADE E NA EFICIÊNCIA

A DJLOG atua no setor da logística e transportes rodoviários nacionais. Há vários anos que aposta nos empilhadores HANGCHA, podendo comprovar a qualidade destes equipamentos, bem como do Serviço Após Venda da Cimertex e dos seus revendedores autorizados.

A atividade logística exige um serviço de extrema exigência, o que implica a disponibilidade plena dos equipamentos de movimentação de cargas, que registam cargas horárias de trabalho muito elevadas.

À semelhança da DJLOG, várias empresas deste setor de atividade apostam nos equipamentos HANGCHA, reconhecendo as inúmeras vantagens. Esta qualidade reconhecida comprova a relevância da marca que a Cimertex representa há mais de 10 anos.

DJLOG OPERA CON I CARRELLI ELEVATORI HANGCHA: UNA SCOMMESSA SU QUALITÀ ED EFFICIENZA

DJLOG opera nel settore della logistica e del trasporto stradale nazionale. Da diversi anni scommette sui carrelli elevatori HANGCHA, il che dimostra la qualità di queste attrezzature, così come il Servizio Post Vendita di Cimertex e dei suoi rivenditori autorizzati.

L'attività logistica richiede un servizio estremamente esigente, che presuppone la piena disponibilità di attrezzature per la movimentazione dei carichi e che sono sottoposte a orari di lavoro molto lunghi.

Come DJLOG, diverse aziende del settore scommettono sulle apparecchiature HANGCHA, riconoscendone i numerosi vantaggi. La riconosciuta qualità di questo marchio dimostra l'importanza del marchio che Cimertex rappresenta da oltre 10 anni.

JANTAR DE NATAL DA CIMERTEX ITÁLIA

O jantar de Natal da Cimertex Itália realizou-se em Parma, no dia 13 de dezembro de 2018. Foi um jantar tradicional, com um fantástico ambiente entre os colaboradores, que estavam bastante divertidos. Foi um excelente momento de convívio, com a presença de 25 pessoas. No final, foram oferecidos um galhardete comemorativo do 50º aniversário da Cimertex e uma garrafa de vinho do Porto, a cada membro da equipa.

CENA DI NATALE DI CIMERTEX ITALIA

La cena di Natale di Cimertex Italia ha avuto luogo a Parma il 13 dicembre 2018. È stata una cena tradizionale, durante la quale ha regnato una bellissima atmosfera tra i dipendenti che si sono molto divertiti. È stata una magnifica occasione di convivialità a cui hanno partecipato 25 persone. Alla fine, ad ogni membro del team è stato omaggiato con un gagliardetto commemorativo del 50º anniversario di Cimertex e con una bottiglia di vino Porto.

HANGCHA EM MOVIMENTO

Anos após ano, a marca Hangcha implementa-se no mercado, fidelizando clientes de diversos setores de atividade.
2018 foi um ano de grande sucesso, com a atração de novos clientes, que confiaram no produto e no serviço, e de clientes habituais da marca, que renovaram a confiança e a aposta nos equipamentos.
Esta gama, completa e moderna, está preparada para os mais exigentes desafios.

HANGCHA IN MOVIMENTO

Anno dopo anno, il marchio Hangcha conquista i mercati, fidelizzando la clientela in diversi settori di attività.
Il 2018 è stato un anno di grande successo, durante il quale stati conquistati nuovi clienti che hanno creduto nel prodotto e nel servizio, e sono stati fidelizzati i clienti abituali del marchio, che hanno rinnovato appunto la loro fiducia e i loro investimenti nelle attrezzature.
Questa gamma, completa e moderna, è pronta ad affrontare le sfide più impegnative.

GALARDÃO SANDVIK PARA MELHOR DISTRIBUIDOR DO ANO – SERVIÇO APÓS VENDA

A Cimertex foi galardoada pela Sandvik Mining and Rock Technology com o prémio de Melhor Distribuidor do Ano, no Serviço Após Venda.

Numa cerimónia integrada na reunião de distribuidores da Região Médio Oriente e Europa do Sul, que se realizou no Dubai, no dia 13 de novembro de 2018, recebemos o troféu das mãos do presidente da Sandvik para esta área, Erik Lundén, e do responsável por equipamentos mineiros, Franck Leon.

Esta distinção foi atribuída pela qualidade do SAV e pelo desenvolvimento do negócio de assistência e de peças da Cimertex, com especial relevância no trabalho com os clientes mineiros, concentrado na filial de Aljustrel.

Neste centro, que conta com uma equipa de mais de 40 efetivos, fazem-se todo o tipo de reparações e de contratos de serviço, sempre com o objetivo de ir ao encontro das necessidades dos clientes.

Este prémio representa uma grande alegria para a equipa SAV Cimertex, que partilhamos com os nossos clientes e parceiros, fundamentais para esta distinção.

PREMIO SANDVIK PER IL MIGLIOR DISTRIBUTORE DELL'ANNO SERVIZIO POST-VENDITA

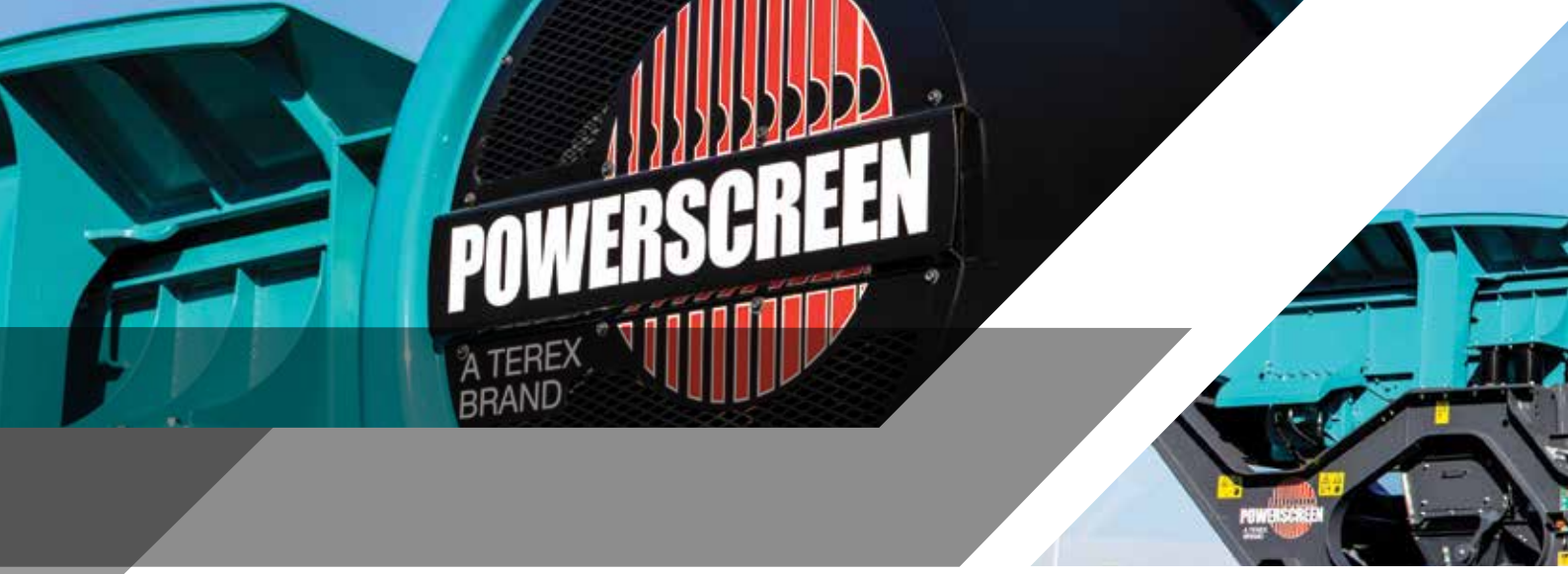
Cimertex è stata premiata dalla Sandvik Mining and Rock Technology con il premio di Miglior Distributore dell'anno nel Servizio Post-Vendita.

Nel corso di una cerimonia in occasione della riunione dei distributori del Medio Oriente e dell'Europa meridionale, tenutasi a Dubai il 13 novembre 2018, abbiamo ricevuto il trofeo dal presidente di Sandvik per quest'area geografica, Erik Lundén, e dal responsabile delle attrezzature minerarie, Franck Leon.

Questo riconoscimento è stato assegnato per la qualità del servizio post-vendita e per lo sviluppo dell'attività di assistenza e ricambi di Cimertex, con particolare attenzione al lavoro con società minerarie sue clienti, realizzato sopratutto dalla filiale di Aljustrel, in Portogallo.

È proprio nel centro di Aljustrel, con oltre 40 dipendenti, che vengono eseguiti tutti i tipi di riparazioni e contratti di assistenza, sempre con l'obiettivo di soddisfare le esigenze dei clienti.

Questo premio è motivo di grande gioia per il team del servizio post-vendita Cimertex e siamo lieti di condividerlo con i nostri clienti e partner, fondamentali per questo riconoscimento.



CIMERTEX REPRESENTA OS EQUIPAMENTOS POWERSCREEN EM PORTUGAL

É com grande satisfação que a Cimertex anuncia uma nova parceria com um dos mais reputados nomes de equipamentos móveis do Mundo: a Powerscreen.

A Powerscreen foi fundada em 1966 no distrito de Tyrone, na Irlanda do Norte, onde ainda hoje tem as principais fábricas de produção, desenvolvimento e pesquisa, na área da britagem móvel.

A Powerscreen é pioneira na área de crivagem móvel, levando os equipamentos até aos centros de produção de agregados, as pedreiras, minimizando os elevados custos de produção de produtos finais.

Atualmente, a Powerscreen está presente em mais de 80 países, com uma rede de cerca de 120 distribuidores. Não é só a pioneira no conceito de equipamentos móveis, como também definiu novas ideias e novos produtos e tecnologias, que foram completamente adotados pela indústria mineira, como a linha de crivagem Chieftain e Warrior.

Em 2007, a Terex Pegson e a Powerscreen estabeleceram uma parceria comercial e de marketing. Em 2009, decidiram fundir as duas marcas numa só, remanescendo a mais reconhecida no mercado de equipamentos móveis, a Powerscreen.

No ano de 2016, a Powerscreen celebrou 50 anos de história. Depois de um legado de mais de meio século de experiência, conhecimento, design, desenvolvimento e excelência de fabrico, continua a ser a maior marca do mundo no segmento de mercado em que opera. É líder no setor de britagem e crivagem, nas áreas de exploração de pedreiras, minas, demolição e reciclagem.

Possui uma vasta gama de equipamentos de britagem:

- Britadores de maxilas Metrotrak; Primieretrak 300, 400 (o mais utilizado no mercado português) e 600;
- Moinhos cónicos Maxtrak 1000 (um dos mais conhecidos no mercado nacional), 1150, 1300, 1400 e 1500;
- Impactores Trakpactor 260, 320, 550 e impactor vertical XV 350;
- Linha de crivagem móvel Chieftain, com os modelos de 400 até 2200, com 2 ou 3 decks;
- Linha Warrior, para trabalhos pesados e com maior capacidade de resistência, para ambientes mais agressivos, desde o modelo 600 até ao modelo 2400;
- Linha Scalping, com os modelos H6203 e H6203R e o muito conhecido Powertrak 750.

Tem, como complemento, uma vasta linha de tapetes, para uma maior capacidade de armazenagem de produtos finais, com comprimentos entre 20 e 30 metros.

Por todas estas vantagens, a Cimertex, com mais de 50 anos no mercado nacional a representar reputadas marcas, como a Komatsu, a Rammer, a Sandvik, a Merlo e a Fuchs, também do Grupo Terex, junta-se agora à Powerscreen. Tem, como sempre, o compromisso e a missão de comercializar uma ampla gama de produtos de qualidade, com foco na satisfação dos clientes dos setores de construção, infraestruturas, pedreiras, reciclagem, transportes, serviços públicos e manutenção. Desta forma, é oficialmente o distribuidor exclusivo para Portugal, de todos os produtos Powerscreen.

CIMERTEX RAPPRESENTA LE ATTREZZATURE POWERSCREEN IN PORTOGALLO

Cimertex è lieta di annunciare la sua nuova partnership con Powerscreen, uno dei marchi più noti al mondo nel settore delle attrezzature mobili.

Powerscreen è stata fondata nel 1966, nel distretto di Tyrone, nell'Irlanda del Nord, dove ancora oggi possiede i principali impianti mobili di produzione, sviluppo e ricerca.

Powerscreen è pioniere nel campo delle attrezzature di vagliatura mobile, portando gli impianti nei centri di produzione di aggregati, nelle cave, riducendo al minimo gli alti costi di produzione dei prodotti finiti.

Oggi Powerscreen è presente in oltre 80 paesi, con una rete di circa 120 distributori. Non è solo il pioniere delle attrezzature mobili, ma ha anche prodotto nuove idee, nuovi prodotti e tecnologie, che sono stati pienamente adottati dall'industria mineraria, come i modelli per vagliatura Chieftain e Warrior.

Nel 2007, Terex Pegson e Powerscreen hanno stabilito una partnership commerciale e di marketing. Nel 2009, hanno deciso di fondere i due marchi e creare una grande realtà: Powerscreen, il marchio più riconosciuto nel mercato delle apparecchiature mobili.

Nel 2016, Powerscreen ha festeggiato 50 anni di storia. Dopo un'eredità di oltre mezzo secolo di esperienza, know-how, progettazione, sviluppo ed eccellenza produttiva, continua ad essere il più grande marchio al mondo nel settore in cui opera. È leader nel settore della frantumazione e della vagliatura nell'industria dell'estrazione della pietra, mineraria, della demolizione e del riciclaggio.

Possiede una vasta gamma di attrezzature per la frantumazione:

- *Frantoi a mascelle Metrotrak; Primieretrak 300, 400 (il più usato in Portogallo) e 600;*
- *Mulini conici Maxtrak 1000 (i più noti sul mercato portoghese), 1150, 1300, 1400 e 1500;*
- *I frantoi ad urto mobile Trakpactor 260, 320, 550 e il frantoio ad urto mobile verticale XV 350;*
- *I modelli di vagliatura mobile Chieftain da 400 a 2200, a 2 o 3 deck;*
- *I modelli Warrior per lavori pesanti che possiedono maggiore capacità di resistenza, per ambienti più aggressivi, dal modello 600 al modello 2400;*
- *I modelli Scalping H6203 e H6203R e il famoso Powertrak 750.*

Dispone, a complemento, di una vasta gamma di nastri trasportatori, per una maggiore capacità di stoccaggio dei prodotti finiti, con lunghezze comprese tra i 20 e i 30 metri.

E per tutti questi vantaggi che Cimertex, con più di 50 anni di presenza sul mercato nazionale in rappresentanza di marchi rinomati come Komatsu, Rammer, Sandvik, Merlo e Fuchs, sempre del gruppo Terex, si unisce al marchio Powerscreen. Da sempre Cimertex ha come missione e obiettivo principale offrire una vasta gamma di prodotti di qualità, concentrandosi sulla soddisfazione del cliente nei settori dell'edilizia, delle infrastrutture, delle cave, del riciclaggio, dei trasporti, dei servizi pubblici e della manutenzione. Cimertex è ufficialmente il distributore esclusivo per il Portogallo di tutti i prodotti Powerscreen.

UNICALCE

A Unicalce é a principal produtora italiana de cal cálcica, dolomítica e produtos derivados, com 11 unidades de produção em todo o país, com uma capacidade de produção de 2 milhões de toneladas, à qual se junta a linha de pré-misturados Premier, com 4 locais de produção.

Produz e desenvolve soluções necessárias para grande parte do tecido produtivo nacional: ambiente, energia, fabril e construção.

Unicalce Spa está presente no território com:

- 11 unidades de produção;
- 22 fornos para uma produção anual máxima de 2 milhões de toneladas;
- 4 unidades de produção de produtos pré-misturados.

Em 2018, a Unicalce escolheu a Komatsu para a movimentação do produto da pedreira até à unidade de britagem.

Em novembro, a Cimertex entregou o primeiro dumper rígido HD405-8 para substituir um velho Perlini na pedreira de Lecco.

Desde as primeiras semanas de utilização, a empresa Unicalce tem apreciado sobretudo o reduzido consumo de combustível, que garante menores custos operacionais.

Os operadores sentem-se confortáveis com o dumper HD405-8, graças ao seu raio de viragem mínimo, suspensão hidropneumática, baixo ruído, assento aquecido e ventilado e conforto de *primeira classe*.

A satisfação demonstrada pelos operadores à administração da pedreira deixa-nos otimistas, sobre a futura substituição de outros antigos Perlini por novos dumpers rígidos Komatsu série 8.

A satisfação da Unicalce com os produtos Komatsu e com a assistência da Cimertex Italia foi entretanto expressa com a compra de uma nova escavadora Komatsu PC240NLC-11, para a pedreira em Lecco, que foi já entregue, e por uma nova WA600-11, para a pedreira de Bernezzo (CN), entregue em 2019.

UNICALCE

Unicalce è il principale produttore italiano di calce calcica, dolomitica e prodotti derivati con 11 stabilimenti su tutto il territorio nazionale per una capacità produttiva di 2 milioni di tonnellate a cui si affianca la nostra linea di premiscelati Premier con 4 siti produttivi.

Produce e sviluppa soluzioni necessarie per gran parte del tessuto produttivo nazionale: ambientale, energetico, manifatturiero e delle costruzioni.

Unicalce Spa è presente sul territorio con:

- *11 stabilimenti;*
- *22 forni per una produzione max annua pari a 2 mln di ton;*
- *4 impianti di produzione premiscelati.*

Unicalce nel 2018 ha scelto Komatsu per la movimentazione del prodotto dal fronte cava all'impianto di frantumazione.

Infatti Cimertex nel novembre ha consegnato il primo dumper rigido HD405-8 in sostituzione di un vecchio Perlini nella cava di Lecco.

L'Azienda Unicalce fin dalle prime settimane di utilizzo ha apprezzato soprattutto i ridotti consumi di carburante che assicurano minori costi operativi.

Gli operatori si trovano a loro agio con il dumper HD405-8 grazie al minimo raggio di sterzo, la sospensione idropneumatica, la bassa rumorosità, il sedile ammortizzato ad aria, riscaldato e ventilato, un vero first class comfort.

La soddisfazione manifestata dagli operatori ai responsabili di cava ci fa essere ottimisti per la futura sostituzione di altri vecchi Perlini con i nuovi dumper rigidi Komatsu serie 8.

La soddisfazione dell'Unicalce per i prodotti Komatsu e per l'assistenza Cimertex Italia, si è manifestata con l'acquisto di un nuovo escavatore Komatsu PC240NLC-11 per la cava di Lecco, già consegnato, e di una nuova WA600-11 per la cava di Bernezzo (CN), consegnata nel 2019.

TIR RAPID SRL

PROVÍNCIA DE CAGLIARI, SARDENHA

Após 40 anos de monopólio da concorrência, os sócios decidem mudar a marca das máquinas, num total de 40 unidades. O primeiro fornecimento é uma escavadora de rastos PC230HD-11. Após 3 meses, a empresa decide comprar 4 pás carregadoras, das quais, três WA380 e uma WA470. Na Tir Rapid, as máquinas são utilizadas nas instalações industriais de Portoscuso (Cagliari), para transporte e trabalho industrial. As pás carregadoras são utilizadas para misturar terrenos e não só. O futuro da TIR Rapid será muito importante. Segundo as previsões, todos os anos têm de substituir as máquinas com muitas horas de trabalho e bastante usadas. O cliente está muito satisfeito com as máquinas e com o serviço que a Cimertex Itália lhe está a prestar.

TIR RAPID SRL

CAGLIARI, SARDEGNA

Dopo 40 anni di monopolio di un concorrente, i partner hanno deciso di cambiare il marchio delle macchine, per un totale di 40 unità. La prima consegna è un escavatore cingolato PC230HD-11. Dopo 3 mesi, l'azienda ha deciso di acquistare 4 pale caricatrici, tre delle quali tre WA380 e una WA470. In Tir Rapid, le macchine vengono utilizzate nello stabilimento industriale di Portoscuso (Cagliari) per il trasporto e le lavorazioni industriali. Le pale caricatrici vengono utilizzate per mescolare la terra e non solo. Il futuro di TIR Rapid sarà molto importante. Secondo le previsioni, ogni anno devono sostituire le macchine con molte ore di lavoro e le macchine molto usate. Il cliente è molto soddisfatto delle macchine e del servizio che Cimertex Italia fornisce.

MANUEL MARQUES DA SILVA E FILHOS - MARTELINHOS

Como resultado da sua resiliência e da busca de um futuro melhor, Manuel Marques da Silva aventurou-se no mundo dos negócios, criando a sua própria empresa. Inicialmente sozinho e depois com pequenas equipas e recursos muito limitados, mas com uma vontade extrema de vencer, foi além das barreiras e criou condições para se afirmar no mercado. O negócio cresceu e os clientes encontraram nesta pequena empresa um parceiro sério e competente.

Em 1995, os seus três filhos, Pedro, Rui e Carina, passaram a fazer parte da sociedade. A equipa foi reforçada.

O equipamento tornou-se uma prioridade e a própria empresa foi assumida como uma referência na região, com máquinas de alta tecnologia, como as CTL: Harvesters, Forwarders e camiões convencionais de transporte.

A maior procura do mercado, assim como a especialização do serviço prestado, exigiu um forte investimento em capacitação técnica e recursos humanos, prioridades da empresa.

O reconhecimento da qualidade do serviço prestado, a responsabilidade depositada em cada empresa e a preocupação em inovar permanentemente, fazem com que seus parceiros de negócios sejam grandes empresas de ponta.

Também o serviço a entidades públicas, como a EDP e o ICNF, tem sido constante, sendo a empresa constantemente requisitada por serviços que requerem maquinaria e técnicos especializados.

Para comemorar os 50 anos da fundação, a empresa comprou ao distribuidor português Komatsu Forest, a Cimertex, um novo equipamento: o mais recente Harvester Komatsu 875-8WD, uma máquina com alta especificação.

Rui Marques da Silva, proprietário e operador altamente qualificado, fez uma exigência especial sobre esta encomenda: "Nesta nova máquina, a 875-8WD é obrigatório que esteja equipada com o sistema Komatsu Forest Comfort Ride. O conforto do operador aumenta a produtividade e melhora a operação de segurança, o que não tem preço. Não é um custo, é um benefício.".

O cliente convidou os seus colaboradores, os clientes, os parceiros e a equipa da Cimertex para um almoço no coração da floresta, na Lousã (centro do território português), para celebrar a entrega oficial do Forwarder 875-8WD e os 50 anos da companhia. Todos saborearam um prato típico local denominada chanfana, preparado por Glória Silva, esposa de Manuel Marques da Silva e matriarca da família.

A frota da Komatsu Forest na Manuel Marques da Silva Lda é constituída por: Máquina de Corte 911.4 com cabeça processadora S82; Máquinas de Rechega 860.3-6WD e 875-8WD com Comfort Ride.

A Cimertex agradece à Manuel Marques da Silva Lda pela opção Komatsu Forest e Cimertex, como seu fornecedor de eleição.

Desejamos 50 anos de sucessos futuros para Manuel Marques da Silva e Komatsu Forest.

MANUEL MARQUES DA SILVA E FILHOS - MARTELINHOS

Grazie alla sua resilienza e alla ricerca di un futuro migliore, Manuel Marques da Silva decise di avventurarsi nel mondo degli affari, creando la propria azienda. Inizialmente da solo e poi con alcuni dipendenti e risorse molto limitate, ma con un'estrema voglia di vincere, riesce a superare ogni barriera e a creare le condizioni per potersi affermare sul mercato. L'attività cresce e i clienti trovano in questa piccola azienda un partner serio e competente.

Nel 1995, i suoi tre figli, Pedro, Rui e Carina, entrano a far parte della società. Il personale viene aumentato.

Le attrezzature sono diventate una priorità e l'azienda è diventata un riferimento nella regione, con macchine ad alta tecnologia come le CTL: Mietitrebbie, trattori e camion per il trasporto.

La crescente richiesta da parte del mercato, oltre alla specializzazione del servizio offerto, ha richiesto un forte investimento in formazione tecnica e risorse umane che rappresentano ancora oggi una priorità dell'azienda.

Il riconoscimento della qualità del servizio fornito, la responsabilità depositata in ogni azienda e la preoccupazione di promuovere costantemente l'innovazione, fanno in modo che i suoi partner commerciali siano grandi aziende all'avanguardia.

Anche la collaborazione con enti pubblici, come EDP (principale operatore per la vendita di energia elettrica in Portogallo) e ICNF (Istituto per la conservazione della natura e delle foreste in Portogallo), è stata costante e i servizi dell'azienda che richiedono macchinari e tecnici specializzati vengono continuamente richiesti.

Per commemorare il 50° anniversario della sua fondazione, l'azienda ha acquistato da Cimertex, distributore portoghese di Komatsu Forest, una nuova attrezzatura: la più recente macchina forestale prodotta, la Harvester Komatsu 875-8WD, dalle specifiche estremamente avanzate.

Rui Marques da Silva, proprietario e operatore altamente qualificato, ha presentato una richiesta molto specifica per questo ordine: "Questa nuova macchina, la 875-8WD, deve essere obbligatoriamente equipaggiata con il sistema Komatsu Forest Comfort Ride. Il comfort dell'operatore aumenta la produttività e migliora la sicurezza, e perciò non ha prezzo. "Non è un costo, è un beneficio.".

Il cliente ha invitato i suoi collaboratori, clienti, partner, il team di Cimertex e l'amministratore delegato Miguel Oliveira, per un pranzo nel cuore della zona forestale di Lousã (nel centro del Portogallo), per celebrare la consegna ufficiale della Forwarder 875-8WD e i 50 anni dell'azienda. Tutti hanno degustato un piatto tipico del posto chiamato "chanfana", preparato dalla signora Glória Silva, consorte di Manuel Marques da Silva e matriarca della famiglia.

La flotta della Komatsu Forest presso l'azienda Manuel Marques da Silva Lda è composta da: Abbattitrice 911.4; Komatsu Head S82; Trasportatore 860.3-6WD e 875-8WD con Comfort Ride.

Cimertex ringrazia Manuel Marques da Silva Lda per aver scelto Komatsu Forest e Cimertex come suo fornitore di fiducia.

Auguriamo a Manuel Marques da Silva e a Komatsu Forest altri 50 anni di successo.

cimertex

PORTUGAL
CIMERTEX SA

Porto (sede)
Rua do Abade Mondego, 165
4455-489 Perafita
T. +351 220 912 600
F. +351 220 912 665

Lisboa
Estrada das Palmeiras, 61
Queluz de Baixo
2730-132 Barcarena
T. +351 214 340 150
F. +351 214 353 681

Aljustrel
Estrada Nacional 2, Malha Ferro
7600-130 Aljustrel
T. +351 284 601 445
F. +351 284 601 447

Leiria
Rua Santa Catarina, 910
2400-823 Azoia
T. +351 244 870 360
F. +351 244 872 474

Madeira
Parque Empresarial da Cancela
Lote M. I. 3-2
9125-042 Caniço, Ilha da Madeira
T. +351 291 930 900
F. +351 291 930 907

ITÁLIA
CIMERTEX ITALIA SRL

Bolonha (sede)
Via del Corno, 16
Località Ponte Ronca
40069 Zola Pedrosa (BO)
T. +39 051 0075381
F. +39 051 0075601

Milão (filial)
Via della Offelera, 90
20861 Brugherio (MB)
T. +39 039 2142109
F. +39 039 2879841

ANGOLA
CIMERTEX ANGOLA LDA

Zona Industrial de Viana
Município de Viana
Província de Luanda
República de Angola
T. +244 923 588 840
F. +244 227 286 104

CABO VERDE

Zona Ind Achada Grande
Trás
CP 824 - Cidade da Praia
00238 Cabo Verde
T. +238 262 0102
F. +238 263 4096